





- (c) I tilfelle selgeren godtar å avbryte en kontrakt med hensyn til levering av varer eller tjenester (eller begge) som har spesielle krav fra kjøperen som de har blitt pålagt å oppfylle, er kjøperen ansvarlig for alle kostnader som har påløpt for selgeren opp til tidspunktet for kansellering av kontrakten, i tillegg til betaling av avbestillingsgebyr i henhold til vilkår 16 (b).

#### 17. Immaterielle rettigheter

- (a) Kjøper anerkjenner at:
- Intellektuelle eiendomsrettigheter for varer og materialer som er utarbeidet av selger eller på vegne av selger, som vedrører varene og utvikling av disse (herunder, uten begrensning, tegninger, mønstre, prøver, modeller og lignende varer) («Varemateriale») tilhører selger eller tredjeparts produsenter av varene (der aktuelt);
  - ingenting i disse betingelsene eller i en kontrakt skal tolkes som å gi noen lisens eller gi noen rettigheter til fordel for kjøperen når det gjelder immaterielle rettigheter i varene eller varemateriale. Kjøperen kan videre selge varer underlagt selgerens rett til å kontrollere bruken av varemerkene innenfor Det europeiske økonomiske samarbeidsområde eller jurisdiksjonen der varene selges, og kjøperen skal bistå selgeren ved behov for å hindre parallelle importører fra å overtre selgerens rettigheter; og
  - enhver velvilje i varemerker som er påført eller brukt på varene, skal til enhver tid være til selgerens fordel, eller til en annen eier av varemerkene.
- (b) Kjøperen skal ikke forandre pakkingen på varene og skal ikke uten selgerens skriftlige forhåndsgodkjenning tillate at selgers varemerker eller andre ord eller merker som er brukt på varene, skal utelukkes, skjules eller utelates, eller legge til ytterligere merker eller ord.
- (c) Kjøperen skal ikke bruke (annet enn i henhold til disse betingelsene eller en kontrakt) eller søke etter å registrere varemerker eller handelsnavn (herunder firmanavn) som er identiske med, ligner på en forvirrende måte eller som inkorporerer varemerker eller handelsnavn som selgeren eier eller hevder rettigheter for, hvor som helst i verden.
- (d) Hvis det på et hvilket som helst tidspunkt er påstått at varene er i strid med rettighetene til en tredjepart, eller hvis selgeren med rimelighet kan forvente at en slik påstand vil bli gjort, kan selgeren etter eget skjønn og på egen kostnad:
- endre eller erstatte varene for å unngå overtredelsen; eller
  - anskaffe, for kjøperen, rett til å fortsette å bruke varene; eller
  - kjøpe tilbake varene til den prisen kjøperen betalte, minus avskrivninger til satsen som selger bruker for eget utstyr.
- (e) Kjøper skal straks underrette selger om:
- enhver faktisk, mulig eller mistanke om brudd på noen av de immaterielle rettighetene i varene eller varemateriale (eller begge) som kjøperen blir oppmerksom på;
  - ethvert krav fra en tredjepart som kjøperen blir oppmerksom på, om at salg eller annonser for varene eller bruken av varemateriale (eller begge) krenker en persons rettigheter.
- (f) Kjøperen godtar (på selgerens anmodning og kostnad) å gjøre alt som er rimelig nødvendig for å bistå selgeren med å ta imot eller motstå noen handlinger når det gjelder eventuelle overtredelser eller krav som er nevnt i betingelse 17 (e), og kjøperen skal ikke gjøre noen innrømmelser eller uttalelser med hensyn til eller kompromittere på noe slikt krav, annet enn med skriftlig forhåndsgodkjenning fra selger.
- (g) I tilfelle ethvert krav, prosedyre eller søksmål fra en tredjepart mot kjøperen, der parten påstår et brudd på partenes rettigheter for noen av de immaterielle rettighetene i varene eller varemateriale (eller begge deler), skal selgeren forsvare kravet, prosedyren eller søksmålet på selgerens bekostning, underlagt:
- at kjøperen har straks underrettet selger skriftlig for noe slikt krav, prosedyre eller søksmål; og
  - at selgeren blir gitt kontroll av forsvaret av kravet, prosedyren eller søksmålet, og forutsatt at selgeren ikke skal være ansvarlig og ikke skal forsvare kravet, prosedyren eller søksmålet i den utstrekning at slike overtredelser oppstår fra eller i forbindelse med endringer i varene eller varemateriale (eller begge) laget av andre enn selger eller deres autoriserte representant, eller av bruk eller vedleggelse av varene eller varemateriale (eller begge) med eller til produkter eller tredjepartsmaterialer som ikke er spesifisert eller eksplisitt skriftlig godkjent på forhånd av selgeren, eller hvor kravet, prosedyren eller søksmålet oppstår ved at selger overholder kjøperens ønskede endringer i spesifikasjonen for varer eller fra krenkende elementer av kjøperens opprinnelse, design eller utvelgelse.
- (h) Selger skal tilbakebetale kjøperen et beløp som tilsvarer ethvert erstatningsansvar som har blitt pålagt kjøper ved endelig dom på grunn av en overtredelse som er beskrevet i betingelse 17 (g).
- Alle immaterielle rettigheter i eller som følge av eller i forbindelse med tjenestene, skal eies av selger.
  - Alle immaterielle rettigheter i materialer, utstyr, dokumenter og andre eiendeler som tilhører selgeren er selgers eksklusive eiendom eller dets lisensgivere og skal returneres til selgeren ved forespørsel.

#### 18. Handelsforbud

- (a) Kjøper forplikter seg til selger at kjøperen ikke skal selge eller på annen måte levere varene til en tredjepart som er gjenstand for et lovfestet handelsforbud fra USA eller en medlemsstat i EU («sanksjonert tredjepart»).
- (b) Uten at det berører betingelse 18 (a), dersom selger har blitt oppmerksom på, eller har rimelig grunn til å tro, at kjøperen har hensikt til å selge eller på annen måte levere varene til en sanksjonert tredjepart, kan selger ved å gi varsel til kjøperens nekte å levere hele eller deler av varene og skal ikke ha noe ansvar for kjøperen for slik avslag.

#### 19. Begrensning og utelukkelse av forpliktelser

- (a) **UNDERLAGT OG UTEN BEGRENSNING AV BETINGELSE 19 (B) ELLER EN ANNEN BETINGELSE, SKAL IKKE SELGER VÆRE ANSVARLIG OVER FOR KJØPEREN, OM I KONTRAKT, TORT (INKLUDERT UAKTSOMHET), BRUK AV GJELDENE TJENESTE ELLER ANNET, FOR NOEN TAP (SOM DEFINERT) DIREKTE ELLER INDIREKTE UTEN ELLER I FORBINDELSE MED EN KONTRAKT FOR LEVERING AV VARER OG/ELLER TJENESTER (ELLER DEN DEL AV EN KONTRAKT SOM GJELDER VARER OG/ELLER TJENESTER).**
- (b) Uten hensyn til andre vilkår i disse betingelsene skal ikke selger begrense eller ekskludere sitt ansvar for svindel eller svindelaktig uriktig fremstilling, eller død eller personskaade som følger av sin uaktsomhet eller uaktsomhet hos sine ansatte, agenter eller underleverandører.
- (c) **UNDERLAGT OG UTEN BEGRENSNING AV BETINGELSE 19 (B) ELLER EN ANNEN BETINGELSE, SKAL SELGERS TOTALE ANSVAR TIL KJØPER FOR ALLE ANDRE TAP SOM FREMKOMMER AV ELLER I FORBINDELSE MED EN KONTRAKT FOR LEVERING AV TJENESTER OG/ELLER TJENESTER (ELLER DEN DELEN AV EN KONTRAKT SOM GJELDER VARER OG/ELLER TJENESTER), OM I KONTRAKT, TORT (INKLUDERT UAKTSOMHET), BRUDD PÅ LOVBESTEMTE PLIKTER ELLER ANDRE MÅTER, SKAL IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHETER OVERSTIGE VERDIEN AV KONTRAKTEN SOM VAR GRUNNLAGET FOR KJØPERS KRAV.**
- (d) **KJØPER ANERKJENNER OG AKSEPTERER AT DE BEGRENSEDE GARANTIENE OG ALLE BEGRENSNINGER OG EKSKLUDERINGER AV SELGERS ANSVAR ANGITT I DISSE BETINGELSENE ER RIMELIGE OG REFLEKTERTE I PRISEN PÅ VARENE ELLER TJENESTENE (ELLER BEGGE) (DER DET ER AKTUELT) OG KJØPER AKSEPTERER RISIKO ELLER FORSIKRER DERETTER (ELLER BEGGE).**
- (e) Selgeren skal ikke ha noe ansvar for eventuelle tap som oppstår for kjøperen i tilfelle noen opplysninger i et anslag eller en ordrebekreftelse blir brukt i forbindelse med andre produkter enn varene og tjenestene.
- (f) Betingelse 19 skal overleve oppsigelse eller avbryting av kontrakten.

#### 20. Force Majeure

- (a) Selgeren skal ikke være ansvarlig for kjøperen for forsinkelser eller manglende oppfyllelse av sine forpliktelser i henhold til kontrakten som har oppstått som følge av en Force Majeure-hendelse.
- (b) Hvis Force Majeure-hendelsen forhindrer selgeren i å levere noen av tjenestene eller varene (eller begge) i mer enn førti-fire (44) virkedager, skal selgeren, uten å begrense sine andre rettigheter eller rettsmidler, ha rett til å si opp kontrakten med kjøper umiddelbart ved å gi skriftlig varsel til kjøper.

#### 21. Hendelser for mislighold, oppsigelse, gjenoppretting, suspensjon; Tvisteløsning

- (a) Selger kan si opp avtalen med umiddelbar virkning ved å gi skriftlig varsel til kjøperen dersom:
- Kjøperen unnlater å betale beløp som forfaller i henhold til kontrakten på forfallsdagen for betaling; eller
  - Kjøperen på andre måter bryter kontrakten med selgeren, og bruddet, dersom det er omsettelig og tidligere varslet skriftlig om til kjøperen, ikke blir løst innen fem (5) virkedager fra kjøperen har mottatt en slik melding; eller
  - Selger avslutter enhver annen kontrakt mellom selger og kjøper; eller
  - kjøperen er eller på annen måte blir insolvent eller ikke i stand til å betale sin gjeld eller suspenderer betaling av sin gjeld eller truer med å gjøre det eller ikke er i stand til å betale sine gjeld når den forfaller, eller innrømmer manglende evne til å betale sin gjeld; eller
  - kjøperen påbegynner forhandlinger med alle eller en hvilken som helst klasse av sine kreditorer

med den hensikt å omarbeide gjeld, eller foreslår eller inngår et kompromiss eller ordning med sine kreditorer annet enn ene og alene formålet for en ordning for å sammenslå gjeld;

- en innkalling er levert, en varsling er gitt, et vedtak er vedtatt, eller en ordre er gitt for eller i forbindelse med å likvidere kjøperen annet enn ene og alene formålet for en ordning for å sammenslå gjeld;
  - en kreditor eller saksbehandler av kjøperen legger ved eller tar i besittelse, eller ved et nødstilfelle, en utførelse, oppfølging eller annen slik prosess pålegges eller håndheves på eller føre søksmål mot, hele eller deler av deres eiendeler og slike vedlegg eller prosesser ikke utledes innen fjorten (14) dager;
  - søknad blir sendt til retten, eller det gjøres en forespørsel for utnevnelse av en administrator eller hvis et varsel om intensjon om å utnevne en administrator er gitt, eller om en administrator er utnevnt over kjøperen.
  - innhaveren av en kvalifiserende pant over kjøperens eiendeler har blitt berettiget til å utnevne eller har utnevnt en administrativ mottaker;
  - en person blir berettiget til å utnevne en mottaker over kjøperens eiendeler eller en mottaker utnevnes over kjøperens eiendeler;
  - noen hendelse oppstår, eller en rettgang forekommer, for kjøperen i enhver jurisdiksjon som den er gjenstand for, som har en effekt som er lik eller liknende noen av hendelsene nevnt i vilkår 21 (a) (iv) til betingelse 21 (a) (x) (inkludert);
  - kjøperen opphører, truer med å opphøre, slutter eller truer med å slutte å fortsette, hele eller vesentlige deler av sin virksomhet;
  - kjøperens økonomiske stilling forverres i en slik grad at selgerens evne til å oppfylle sine forpliktelser i henhold til kontrakten, har blitt satt i fare.
- (b) I tilfelle selgeren avslutter kontrakten i henhold til betingelse 21 (a), kan selger (etter eget skjønn og uten at det påvirker andre rettigheter under disse betingelsene eller på annen måte) ved skriftlig varsel til kjøperen, gjøre en av eller (til omfanget som ikke fører til inkonsekvens med hverandre) flere av følgende:
- opphøre leveringer av varer som skulle forekommet under noen kontrakt med kjøperen;
  - tilbakekalle enhver uttrykkelige eller underforståtte myndighet til å selge eller bruke enhver vare der eierskap av disse ikke har blitt overført til kjøperen («relevante varer»);
  - krever at kjøperen leverer tilbake til selger alle relevante varer; og kjøper skal gjøre dette, hvis ikke kan selgeren komme inn i lokaler der relevante varer er eller antas å være og hente varene, uten ansvar for eventuelle skader på kjøperens lokaler, anlegg eller utstyr.
- (c) Alle tvister som oppstår som følge av eller i forbindelse med kontrakten, skal sendes til Det internasjonale handelskammerets internasjonale voldgiftsdomstol og endelig avgjørelse skal tas i henhold til Det internasjonale handelskammerets voldgiftsregler av en eller flere voldgiftsdommer utnevnt i samsvar med de nevnte reglene. Voldgiftsstedet skal være Oslo, med lovene for Norge som styrer kontrakten. Voldgiftsspråket skal være Engelsk.

#### 22. Konfidensialitet

Både selger og kjøper («mottakende part») skal holde all teknisk eller kommersiell kunnskap, spesifikasjoner, oppfinnelser, prosesser eller tiltak som er av konfidensiell karakter, og har blitt opplyst om til den mottakende part av den annen parten («opplysende part»), deres ansatte, agenter eller underleverandører, samt annen konfidensiell informasjon om den opplysende parts virksomhet, dets produkter og tjenester som den mottakende part kan få. Den mottakende part skal kun avsløre slik konfidensiell informasjon til sine ansatte, agenter og underleverandører som trenger å vite det for å utføre den mottakende parts forpliktelser i henhold til kontrakten, og skal sikre at slike ansatte, agenter og underleverandører overholder forpliktelsene angitt i betingelse 22 som om de var part i kontrakten. Den mottakende parten kan også avsløre den opplysende parts konfidensielle opplysninger hvis det kreves å avsløres ved lov, en statlig eller regulerende myndighet eller av en domstol med kompetent jurisdiksjon. Betingelse 22 skal overleve oppsigelse eller avbryting av kontrakten.

#### 23. Diverse

- (a) Selgerens rettigheter i henhold til disse vilkårene er i tillegg til andre rettigheter som selgeren kan ha i henhold til generell lov eller annet.
- (b) Hvis kjøperen består av to eller flere personer, har de felles forpliktelser.
- (c) Kjøperen skal ikke tildele, overføre, pante, belaste, underlevere eller på annen måte avhende eller forhandle om en kontrakt eller noen av rettighetene eller forpliktelsene (eller begge) (der det er aktuelt) derunder helt eller delvis uten selgerens skriftlige forhåndsgodkjenning. Enhver handling som tas av kjøperen uten at selger har gitt sitt skriftlige samtykke, er ugyldig.
- (d) Selgeren kan til enhver tid tildele, overføre, pante, belaste, underlevere eller på annen måte avhende eller forhandle rettigheter eller forpliktelser (eller begge) (der det er aktuelt) for enhver kontrakt eller enhver del av den, til enhver person, virksomhet eller bedrift.
- (e) En fraskrivelse fra selger av enhver rettighet under kontrakten eller loven, vil bare være effektiv dersom den er skriftlig. Eventuelle manglende eller forsinkelse fra selger i å utøve eller delvis utøvelse, av rettigheter eller rettsmidler i henhold til kontrakten eller loven, skal ikke utgjøre et frafall av den eller andre rettigheter eller rettsmidler. Ingen enkel utøvelse fra selgeren skal forhindre videre utøvelse av denne eller andre rettigheter eller rettsmidler.
- (f) Enhver fraskrivelse fra selger om brudd på eller enhver misligholdelse i henhold til enhver avtale i kontrakten med kjøperen, skal ikke anses som fraskrivelse av videre brudd eller mislighold, og skal ikke påvirke de øvrige betingelsene i kontrakten.
- (g) Ingen kontraktsbetingelse skal kunne håndheves av noen person som ikke er part i den.
- (h) Betingelse 23 skal overleve oppsigelse eller avbryting av kontrakten.

#### 24. Varsler

- (a) Enhver varsel til kjøperen i henhold til disse betingelsene eller en relevant kontrakt til selgeren, skal være skriftlig og gis via forhåndsbetalt førsteklasses post eller håndleveres til Watson-Marlow Norge AS, Vestvollveien 14A 2019 Skedsmokorset eller til en annen slik adresse eller til en person som selger kan varsle kjøperen.
- (b) Ethvert varsel som selgeren gir under disse betingelsene eller enhver relevant kontrakt til kjøperen, skal være skriftlig og gis via forhåndsbetalt førsteklasses post eller håndleveres til en adresse der selgeren har mottatt kommunikasjon fra kjøperen i forbindelse med disse betingelsene eller kontrakten.
- (c) Varsler skal anses som mottatt:
- hvis de er sendt via forhåndsbetalt førsteklasses post, to (2) virkedager etter de har blitt postet (eksklusiv dagen for posting); eller
  - hvis håndlevert, på leveringsdagen.